

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

**CIRCULAR N° 910**

**VISTOS:** Las facultades que confiere la ley a esta Superintendencia, se imparten las siguientes instrucciones de cumplimiento obligatorio para todas las Administradoras de Fondos de Pensiones.

**REF.:** **CIRCULAR DE ACTUALIZACION DE INVERSION DE LOS FONDOS DE PENSIONES EN EL EXTRANJERO. DEROGA CIRCULAR N° 896 DEL 03 DE OCTUBRE DE 1995.**

1. La presente Circular consta de los anexos números 1, 2, 3 y 4 en los que se señala respectivamente: la nómina de emisores, instrumentos y bolsas de valores extranjeras aprobados por la Comisión Clasificadora de Riesgo para la Inversión de los Fondos de Pensiones en el Extranjero al 30 de Noviembre de 1995 y el código identificador de los emisores; la nómina de instituciones inscritas en el registro de mandatarios de esta Superintendencia y de aquellas para las cuales el certificado a que se refiere el número 2 de la letra B del Capítulo III de la Circular No. 874 de esta Superintendencia se encuentre vigente; los códigos que las Administradoras deberán utilizar para indicar, en el Formulario D-2.4 del Informe Diario, el país en el cual está registrada la institución financiera con la que se tiene cuenta corriente tipo 3 y para informar las monedas extranjeras en que se denominen las inversiones; y los códigos de las bolsas de valores extranjeras aprobadas por la Comisión Clasificadora de Riesgo para realizar operaciones de cobertura de riesgo financiero.

**JULIO BUSTAMANTE JERALDO**  
**Superintendente de AFP**

**SANTIAGO, 27 de DICIEMBRE de 1995.**

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

**ANEXO No. 1**

NOMINA DE EMISORES, INSTRUMENTOS Y BOLSAS DE VALORES APROBADOS POR LA COMISION CLASIFICADORA DE RIESGO PARA LA INVERSION DE LOS FONDOS DE PENSIONES EN EL EXTRANJERO Y EL CODIGO IDENTIFICATORIO DE LOS EMISORES.

A. ESTADOS SOBERANOS

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Estados Unidos de América.	E31.000.000-0	*	*
- Japón	E32.000.000-9	*	*
- Alemania	E33.000.000-7	*	*
- Reino Unido	E34.000.000-5	*	*
- Francia	E35.000.000-3	*	*
- Italia	E36.000.000-1	*	*
- Canadá	E37.000.000-K	*	*
- Suiza	E38.000.000-8	*	*
- Australia	E39.000.000-6	*	*
- Austria	E40.000.000-K	*	*
- Bélgica	E41.000.000-8	*	*
- Corea del Sur	E42.000.000-6	*	*
- Chipre	E43.000.000-4	-	*
- Dinamarca	E44.000.000-2	*	*
- España	E45.000.000-0	*	*
- Finlandia	E46.000.000-9	*	*
- Holanda	E47.000.000-7	*	*
- Hong Kong	E48.000.000-5	*	*
- Irlanda	E49.000.000-3	*	*
- Islandia	E50.000.000-7	*	*
- Luxemburgo	E51.000.000-5	*	*
- Malasia	E52.000.000-3	*	*
- Noruega	E53.000.000-1	*	*
- Nueva Zelanda	E54.000.000-K	*	*
- Portugal	E55.000.000-8	*	*
- Singapur	E56.000.000-6	*	*
- Suecia	E57.000.000-4	*	*
- Tailandia	E58.000.000-2	*	*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

- Taiwán	E59.000.000-0	*	*
----------	---------------	---	---

**B. BANCOS CENTRALES EXTRANJEROS**

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Estados Unidos de América.	E31.000.005-1	*	*
- Japón	E32.000.005-K	*	*
- Alemania	E33.000.005-8	*	*
- Reino Unido	E34.000.005-6	*	*
- Francia	E35.000.005-4	*	*
- Italia	E36.000.005-2	*	*
- Canadá	E37.000.005-0	*	*
- Suiza	E38.000.005-9	*	*
- Australia	E39.000.005-7	*	*
- Austria	E40.000.005-0	*	*
- Bélgica	E41.000.005-9	*	*
- Corea del Sur	E42.000.005-7	*	*
- Chipre	E43.000.005-5	-	*
- Dinamarca	E44.000.005-3	*	*
- España	E45.000.005-1	*	*
- Finlandia	E46.000.005-K	*	*
- Holanda	E47.000.005-8	*	*
- Hong Kong	E48.000.005-6	*	*
- Irlanda	E49.000.005-4	*	*
- Islandia	E50.000.005-8	*	*
- Luxemburgo	E51.000.005-6	*	*
- Malasia	E52.000.005-4	*	*
- Noruega	E53.000.005-2	*	*
- Nueva Zelanda	E54.000.005-0	*	*
- Portugal	E55.000.005-9	*	*
- Singapur	E56.000.005-7	*	*
- Suecia	E57.000.005-5	*	*
- Tailandia	E58.000.005-3	*	*
- Taiwán	E59.000.005-1	*	*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

C. ENTIDADES BANCARIAS INTERNACIONALES

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.	E30.000.000-2	*	-
- Banco Interamericano de Desarrollo.	E30.000.005-3	*	-
- Asian Development Bank	E30.000.010-K	*	*
- European Investment Bank	E30.000.015-0	*	*
- International Finance Corporation	E30.000.020-7	*	-
- Nordic Investment Bank	E30.000.025-8	*	*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

D. ENTIDADES BANCARIAS EXTRANJERAS

1. Estados Unidos de América.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Republic National Bank of New York.	E97.042.000-2	*	*
- Bankers Trust Company.	E31.000.020-5	*	*
- The Northern Trust Co.	E31.000.030-2	*	*
- Pittsburgh National Bank.	E31.000.040-K	*	*
- Bank One Columbus NA.	E31.000.050-7	*	*
- Bank of America N.T. & S.A.	E97.037.000-5	*	*
- Bank of America NW NA	E31.000.070-1		*
- CoreStates Bank N.A.	E31.000.080-9	*	*
- Huntington National Bank.	E31.000.090-6	*	*
- National City Bank.	E31.000.100-7	*	*
- NBD Bank, N.A.	E31.000.110-4	*	*
- Norwest Bank Minnesota N.A.	E31.000.120-1	*	*
- State Street Bank and Trust Co.	E31.000.130-9	*	*
- Trust Company Bank.	E31.000.140-6	*	*
- Wachovia Bank of Georgia N.A.	E31.000.150-3	*	*
- Wachovia Bank of North Carolina N.A.	E31.000.160-0	*	*
- Morgan Guaranty Trust Co. of New York.	E31.000.170-8	*	*
- Comerica Bank N.A.	E31.000.180-5	*	*
- CitibanK N.A.	E97.008.000-7	*	*
- Chemical Bank	E31.000.200-3	*	*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

2. Japón.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- The Norinchukin Bank.	E32.000.010-6	*	*
- Industrial Bank of Japan Ltd.	E32.000.020-3	*	*
- Mitsubishi Bank, Ltd.	E32.000.030-0	*	*
- Sumitomo Bank, Ltd.	E32.000.040-8	*	*
- Bank of Tokio- Mitsubishi.	E59.002.220-9	*	*
- Sakura Bank, Ltd.	E32.000.060-2	*	*
- Dai-Ichi Kangyo Bank, Ltd.	E32.000.070-K	*	*
- Daiwa Bank, Ltd.	E32.000.080-7	*	*
- Fuji Bank, Ltd.	E32.000.090-4	*	*
- Asahi Bank, Ltd.	E32.000.100-5		*
- Bank of Yokohama Ltd.	E32.000.120-K	*	*
- Export Import Bank of Japan	E32.000.130-7	***	-
- Japan Development Bank.	E32.000.140-4		***
- Long Term Credit Bank of Japan Ltd.	E32.000.110-5	*	**

3. Alemania.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Deutsche Bank A.G.	E33.000.010-4	*	*
- Landesbank Hessen-Thuringen Girozentrale.	E33.000.020-1	*	*
- Bayerische Landesbank Girozentrale.	E33.000.030-9	*	*
- Berliner Handels-und Frankfurter Bank.	E33.000.040-6	*	*
- Commerzbank A.G.	E33.000.050-3	*	*
- Westdeutsche Landesbank Girozentrale.	E33.000.060-0	*	*
- Bayerische Vereinsbank A.G.	E33.000.070-8	*	*
- Dresdner Bank A.G.	E33.000.080-5	*	*
- Norddeutsche Landesbank Girozentrale.	E33.000.090-2	*	*
- Kreditanstalt für Wiederaufbau	E33.000.100-2	*	-

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

4. Reino Unido.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Barclays Bank PLC.	E34.000.010-2	*	*
- National Westminster Bank PLC.	E34.000.020-K	*	*
- Lloyds Bank PLC.	E34.000.030-7	*	*
- Bank of Scotland.	E34.000.040-4	*	*
- Abbey National PLC.	E34.000.050-1	*	*
- Royal Bank of Scotland PLC.	E34.000.060-9	*	*

5. Francia.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banque Nationale de Paris.	E35.000.010-0	*	*
- Credit National.	E35.000.020-8	-	*
- Credit Local de France.	E35.000.030-5	*	*
- Banque Paribas.	E35.000.040-2	*	*
- Banque Indosuez.	E35.000.050-K	*	*
- Caisse Nationale de Credit Agricole.	E35.000.070-4	*	*
- Credit Commercial de France.	E35.000.080-1	*	*
- Banque Francaise du Commerce Exterieur.	E35.000.090-9	*	*
- Credit Lyonnais	E97.005.000-0	*	**

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

6. Italia.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banca Commerciale Italiana SpA.	E36.000.010-9	*	*
- Banca Nazionale del Lavoro.	E36.000.020-6	*	**
- Istituto Bancario San Paolo di Torino.	E36.000.030-3	*	*
- Casa di Risparmio della Provincia Lombarde.	E36.000.050-8	*	*
- Crédito Italiano.	E36.000.060-5	*	*
- Monte dei Paschi di Siena.	E36.000.070-2	*	*
- Banca C.R.T. SpA.	E36.000.080-K	*	*
- Banco di Napoli	E36.000.040-0	*	-

7. Canadá.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- The Toronto Dominion Bank Ltd.	E37.000.010-7	*	*
- Canadian Imperial Bank of Commerce.	E37.000.020-4	*	*
- The Royal Bank of Canada.	E37.000.030-1	*	*
- Bank of Montreal.	E37.000.040-9	*	*
- The Bank of Nova Scotia.	E37.000.050-6	*	*
- National Bank of Canada.	E37.000.060-3	*	-

8. Suiza.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO



**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

- Credit Suisse.	E38.000.010-5	*	*
- Swiss Bank Corp.	E38.000.020-2	*	*
- Union Bank of Switzerland	E38.000.030-K	*	*

9. España.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- Banco Santander S.A.	E97.039.000-6	*	*

10. Holanda.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
- ABN AMRO Bank NV.	E97.919.000-K	*	*

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

E. AGENCIAS ESTATALES EXTRANJERAS

1. JAPON.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
-JAPAN FINANCE CORP.	E32.100.000-2	****	****

2. CANADA.

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
-EXPORT DEVELOPMENT CORP.	E37.100.000-3	****	****

3. AUSTRIA

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

NOMBRE	CODIGO	CLASIFICACION	
		LARGO PLAZO	CORTO PLAZO
-OESTERREICHISCHE KOATROLLB F. BOLSAS DE VALORES EXTRANJERAS ( ***** )	E40.000.100-6	****	****

-New York Stock Exchange ( NYSE ).

-National Association of Securities Dealers Automated Quotation ( NASDAQ ).

-London Stock Exchange ( LSE ).

-Tokyo Stock Exchange (TSE ).

- Société des Bourses Francais - Bourse de Paris (BDP).

**G. CUOTAS DE FONDOS DE INVERSION EXTRANJEROS**

NOMBRE	CODIGO
- Rodamco N.V. (*****)	E47.001.000-2

**H. CUOTAS DE FONDOS MUTUOS EXTRANJEROS**

NOMBRE	CODIGO
- RG America Fund N.V.	E47.002.000-8
- RG Emerging Markets Funds N.V.	E47.003.000-3
- RG Europe Fund N.V.	E47.004.000-9
- RG Pacific Fund N.V.	E47.005.000-4
- Robeco N.V.	E47.006.000-K
- Rolinco N.V.	E47.007.000-5
- Rorento N.V.	E47.008.000-0

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

- (\*) Los emisores que se aprueban cuentan con clasificación equivalente a Categoría AAA, AA, A o BBB para aquellos instrumentos de largo plazo y nivel 1 para los instrumentos de corto plazo.
- (\*\*) Los emisores que se aprueban cuentan con clasificación equivalente a nivel 2 (N-2) para instrumentos de corto plazo.
- (\*\*\*) Los emisores que se aprueban cuentan con clasificación equivalente a categorías AAA, AA, A o BBB para Bonos y Notas que cuentan con la garantía del Estado de Japón.
- (\*\*\*\*) Los emisores que se aprueban corresponden a agencias estatales extranjeras que cuentan con la garantía del Estado al que pertenecen.
- (\*\*\*\*\*) Las acciones aprobadas son aquellas emitidas por empresas extranjeras inscritas y transadas en estas Bolsas de Valores. Se aprueban también los certificados negociables representativos de capital de entidades extranjeras, excluidos los de sociedades anónimas chilenas, emitidos por bancos depositarios en el extranjero.
- (\*\*\*\*\*) Se aprueban las cuotas de este fondo que se encuentren inscritas y puedan ser transadas en el London Stock Exchange (LSE).

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

**ANEXO N° 2**

NOMINA DE INSTITUCIONES INSCRITAS EN EL REGISTRO DE MANDATARIOS DE ESTA SUPERINTENDENCIA Y DE AQUELLAS PARA LAS CUALES EL CERTIFICADO A QUE SE REFIERE EL NUMERO 2 DE LA LETRA B DEL CAPITULO III DE LA CIRCULAR No. 874 DE ESTA SUPERINTENDENCIA SE ENCUENTRE VIGENTE :

NOMBRE DE LA INSTITUCION	FECHA DE INICIO DE LA VIGENCIA EN EL REGISTRO	FECHA DE INICIO DE LA VIGENCIA DEL CERTIFICADO DE LOS AUDITORES
1. State Street Bank and Trust Company	05/12/1995	05/12/1995
2. Brown Brothers Harriman & Co.	01/06/1995 (*)	01/06/1995
3. Rotrusco B.V	01/06/1995 (*)	01/06/1995
4. Crédit Lyonnais	01/06/1995 (*)	01/06/1995
5. Lehman Brothers Global Asset Management Limited	01/06/1995 (*)	01/06/1995
6. Pacific Investment, Management Company	01/06/1995 (*)	01/06/1995
7. Pictet & Cie, Banqueros, Ginebra	01/06/1995 (*)	01/06/1995
8. UBS Asset Management (New York) Inc.	01/06/1995 (*)	01/06/1995
9. Wellington Management Holding AG.	12/12/1994 (**)	-
10. Rothschilds Continuation	22/03/1995 (**)	-



**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

**ANEXO No. 3**

CODIGOS QUE LAS ADMINISTRADORAS DEBERAN UTILIZAR PARA INDICAR EN EL FORMULARIO D-2.4 DEL INFORME DIARIO, EL PAIS EN EL CUAL ESTA REGISTRADA LA INSTITUCION FINANCIERA, CON LA QUE SE TIENE LA CUENTA CORRIENTE TIPO 3, Y PARA INFORMAR LAS MONEDAS EXTRANJERAS EN QUE SE DENOMINEN LAS INVERSIONES.

PAIS	CODIGO
Estados Unidos de América	US\$
Japón	JPY
Alemania	DEM
Reino Unido	GBP
Francia	FRF
Italia	ITL
Canadá	CAD
Suiza	CNF
Australia	AUD
Nueva Zelanda	NZD
Bélgica	BEF
Dinamarca	DKK
Noruega	NOK
Suecia	SEK
España	ESP
China	CNY
Austria	ATS
Finlandia	FIM
DEG	DEG
Holanda	NLG

**SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRADORAS  
DE FONDOS DE PENSIONES**

**ANEXO No. 4**

CODIGOS QUE LAS ADMINISTRADORAS DEBERAN UTILIZAR EN LOS FORMULARIOS D-2.8, D-2.9, DM-2.8 Y DM-2.9, PARA INDICAR LA BOLSA DE VALORES EXTRANJERA EN LA QUE SE REALIZARAN OPERACIONES DE COBERTURA DE RIESGO FINANCIERO .

NOMBRE	CODIGO
-London Clearing House.	LCH
-Chicago Mercantile Exchange Clearing House.	CME
-Chicago Board of Trade Clearing House.	CBT
-Singapore International Monetary Exchange Clearing House	SMX